

# ASTURIAS

Donación  
V. Sánchez Molto  
**CASA D'ASTURIAS**  
DE  
**ALCALA DE HENARES**

INFORMATIVU

AÑO II - NUMBERU - XINERU-FEBRERU 1989 -

**LOS CENTROS REGIONALES  
SE ORGANIZAN**

**ALCALA VISIGOTICA**

**¿QUE ES ZENOR?**

**MARATON CULTURAL**

**LOS VAQUEIROS DE ALZADA**

Charla con Angel Ardura Parrondo



## EDITORIAL

El ASTURIÉS INFORMATIVU, cola cara grande y bien llavada, fízose adultu, mayor d'edá. Anicia'l añu con ganes d'espoletar\* y medrar. Pero pa eso faen-y falta les opiniones de los socios. Arrana\* por asoleyar les idéas y aportaciones que anden per ahí esperdigaes\*. ¡Porque habeles háiles! Lo que pasa ye que cuesta salir al escenariu a que todos te vean. Ye comu la clase na qu'el profesor echa una güeyada p'enriba les cabeces catando a quién entrugará\* y nun atopa una cara que lu amire. Lo mesmo.

La Constitución diz nel so artículu venti: "Reconócense y protéxense los derechos:

a) A espresar y esparder llibremente los camientos\*, idéas y opiniones cola pal-labra, l'escritu o cualaquiera otra erbia\* de reproducción.

d) A comunicar o recibir, al débalu\*, información veradiega\* por cualquier mediu d'espardimientu".

Asina que nun se va castigar a naide colos brazos en cruz y un par d'Espases en ca man. Eso pasó hai tiempu. Lo único que se pide jeso sí! ye'l debidu respetu a les persones.

## VOCALARIU:

ESPOLLETAR: Desarrollarse

ARRANAR: Desear mucho

ESPERDIGAES: Desperdigadas

ENTRUGAR: Preguntar

CAMIENTOS: Pensamientos

ERBIA: Mediu

AL DEBALU: Con libertad

VERADIEGA: Veraz

# ASTURIÉS

INFORMATIVU



Director:

EVARISTO BAIZAN

Redacción:

JESUS GARRIDO  
PEDRO

Fontes d'información:

Lletres Asturianas  
Serviciu de Política  
Llingüística  
Ed. Ayalga

Edita:

CASA D'ASTURIÉS  
ALCALA DE HENARES  
c/. Del Moral  
Apdo. 1.145  
Tfno.: 889 78 21  
Imprenta Cervantes  
D. L.

Esta revista ye posible a la colaboración publicitaria de dellos socios y amigos.

ASTURIÉS informativu, nun se responsabiliza de les opiniones que vaigan firmaes, aunque mirará por los sos contenios caltengan el debidu respetu a les persones.



## Centro Cultural y Recreativo

## "El Chorrillo"

Ha sido para nosotros un placer el poder colaborar con la Casa de Asturias en la confección de esta su revista.

Como Centro Cultural y Recreativo, que somos, pensamos que esta colaboración es necesaria, ya que conseguimos de esta forma estrechar los brazos de la relación social y cultural. Desde estas líneas animamos a otras entidades culturales de Alcalá de Henares a seguir este ejemplo.

De una forma u otra ayudamos a la sociedad y no sólo en lo cultural, sino también hacemos más fácil el gobierno de la ciudad a las autoridades.

Si pensamos detenidamente que Alcalá de Henares se encuentra poblada por una serie de personas llegadas desde los más dispares puntos de España e incluso del extranjero, hace que la población sea cosmopolita y, por tanto, diversificada. Personas que hemos de aprender una nueva forma de vida social aportando las costumbres adquiridas en nuestras tierras de origen y que al mismo tiempo hemos de amoldarnos a las costumbres reinantes en esta ciudad.

Lo expuesto no es ostáculo para que la colaboración entre unos y otros sea estrecha. Un buen número de socios de este Centro provienen de Andalucía, Extremadura, alguno de Castilla, Galicia... Figurándonos un diálogo entre un nativo de Las Alpujarras y un asturiano expresándose en bable. Supongo que será muy difícil entenderse... Y sin embargo somos España.

¿Pueden darse en otras autonomías una relación fácil dándose un hecho como el expuesto?. Pienso lo difícil que sería. Si el 99% de los dialectos que se habla en España proceden del Latín, es muy triste tener que admitir que trabajadores procedentes de las regiones menos favorecidas hayan de desplazarse a esas otras regiones más favorecidas por la industria. Si no hablan este o aquel dialecto no se les admite socialmente, entonces el pobre inmigrante no tiene más remedio que aprender un dialecto nuevo y así y todo no será bien recibido en un medio que le es hostil desde que desciende por la puerta del tren.

Somos ciudadanos nacidos en una misma tierra y, si queremos una nación fuerte, hemos de colaborar todos en el empeño. Ahora que Europa empieza a unirse, que cuenta en su seno con naciones con unas democracias más antiguas que la nuestra, nosotros nos dividimos en magníficas y ambiguas autonomías. Si de hecho el español, de por sí, es ya un gobierno, ahora ha de prestar pleitesía a tres gobiernos: El de la nación, el de la autonomía y el suyo propio.

Empleamos, eso sí, la lengua española o castellana para pedir un voto. ¿Qué gracia me hace!, ¿cuándo los gobernantes vascos se han dirigido en castellano, eso sí, pidiendo los votos para erigirse en gobernantes electos de su autonomía?. Claro, una lengua en común dominada por los inmigrantes -hace que el milagro se produzca.

Quizá me haya extendido demasiado en esta exposición, quizá estas líneas sean leídas a la ligera, no se si es suficiente lo que digo, aunque me supongo que no es todo lo que haya que denunciar. El caso es que mi idea de que España ha de llegar a ser una nación totalmente democrática, que el gobierno sea ayudado en esa difícil tarea que es la de gobernarnos a nosotros en vez de ser mortificado constantemente por la envidia y la incapacidad de aquellos que creen ser números UNO.

Colaboremos ciudadanos, es una nación bella, es muy difícil encontrar otra con nuestras ventajas climáticas, históricas, flora, fauna. Hagamos fácil a este gobierno y a los que hayan de venir el trabajo que han de realizar, tengamos en cuenta que la carga pesa, los gobernantes llevan una gran responsabilidad sobre sus espaldas. Hemos de hacerles ver que somos un pueblo trabajador y civilizado, democrático y amante de nuestra nación. Hagamos la carretera más transitible, esforcémonos por que los ríos lleven aguas claras y limpias, limpiemos el campo de basuras y que nuestras calles constituyan el lugar adecuado para poder transitar tranquilamente que todos deseamos. Si todos colaboramos con disciplina y humildad, quizás enseñemos a los estamentos altos de la sociedad que el pueblo se encuentra unido, quizás entonces empecemos a recoger nuestro fruto y recogamos también el respeto que se nos debe como pueblo ejemplar...

Emiliano Heredia Sáez

Secretario



**asesores**

Técnicos Contables  
Administrativos  
fiscal, laboral y jurídico  
Cardenal Fonseca, 3-1º A  
ALCALA DE HENARES  
888-29-99/888-28-62

**CASEGA S.L.**

Redes y Tuberas Industriales  
Mantenimiento en general

Cardenal Fonseca, 3-1º A  
28805 ALCALA DE HENARES  
Tfnos. 888-29-99/888-28-62

# LOS VAQUEIROS DE ALZADA

Charla con Angel Ardura Parrondo

EVARISTO BAIZAN

Ya es la segunda vez que Angel colabora con nosotros, haciendo gala de esa afabilidad que le caracteriza.

Dedicado a su trabajo como investigador americanista, se reserva un tiempo para otro tipo de investigación: la de su tierra de origen, allá por Soto de Luiña y la de sus antepasados, los vaqueiros.

Partidario de la verdad científica, trata de desmitificar la fantasía que sobre ellos se ha echado y de denunciar la manipulación informativa de que han sido víctimas en los últimos años.

## CONTRA LA MANIPULACION

Los que nos consideramos vaqueiros y amamos a esta etnia nos alegramos por estar de actualidad, porque la característica fundamental que nos define históricamente es el AISLAMIENTO. Este aislamiento ha permitido conservar mucho más intactas las tradiciones, la lengua e, incluso, el propio modo de producción -el pastoreo en la braña- que el resto de Asturias. Debido a este fenómeno, se ha echado mano, mucho más, a este grupo que a cualquier otro de asturianos, a la hora de redefinir la identidad asturiana en el nuevo Estado de las Autonomías.

Pero este "echar mano" supone, efectivamente, una manipulación, abusando de la buena voluntad de los vaqueiros y también de su ignorancia, para unos fines que no son los de su exaltación o su enseñanza o su apertura al resto de los asturianos. No nos alegramos, por tanto, de la forma en que se nos ha puesto de actualidad, pretendiendo hacer creer que los 5.000 ó 10.000 personas que componen el grupo vaqueiro, en Asturias, representan al millón y pico de asturianos.

## REOS, MORISCOS, ITALIANOS O CELTAS

Si algo hay importante en la historia de los vaqueiros es aclarar su origen étnico. Lógicamente no hay documentación y todo son hipótesis. Y las hay para todos los gustos. La más normal es la que los considera como gente que se trasladó allí tras la expulsión de los moriscos de Granada en 1610. Hay una cosa cierta. Cuando se decide la expulsión de los moriscos, y se canaliza, en parte, hacia Francia, a lo largo de todo el camino van quedándose personas. Sobre esto hay una cita de Juan Uría de un documento que a él le comentó el archivero de la catedral, o sea que él no lo vio pero que el archivero afirmó haber tenido en su mano, donde se hablaba de un reparto de moriscos. Esto es muy poca cosa. Puede haber habido tal reparto sin que tenga que ver con los vaqueiros y además la zona queda fuera de la ruta hacia Francia.

Otra hipótesis es la de Casariego, que los considera huidos de los normandos cuando atacaban nuestras costas. O la de Acevedo Huelves que los considera, sencillamente, celtas.



## La vuelta de la alzada

Menéndez Pidal elabora una teoría asombrosa. Apoyándose en el estudio lingüístico de la "ch" vaqueira dice que procede de un lenguaje del sur de Italia y que posiblemente tiene relación con la expulsión que hizo Sila, en tiempos de Roma, de un grupo, que huyendo de allí ocupó esta zona.

Otra, muy singular, es la que defiende que proceden de los presos tomados por el rey Aurelio, de la monarquía asturiana.

Las hay de todos los colores.

Mi propia opinión, que no es sino una opinión más, es la que defiende Julio Caro Baroja. En un análisis que hace de los pueblos del norte, dice que maragatos, pasiegos de Santander y vaqueiros podrían tener un origen similar o haberse formado bajo unas mismas circunstancias. ¿Por qué? Pues, porque son tres pueblos muy aislados, con unas características muy definidas, etc.

fiesta de origen pagano y que en muchos pueblos de España contribuyó a hacer más laicas las celebraciones festivas- ni ningún otro tipo de fiesta que la sustituyera, entroncó mucho más intensamente sus festejos con el motivo religioso, de forma que "pueblo" y "parroquia" llegaron a unirse íntimamente. Sin embargo en el vaqueiro no ocurre esto, en parte por su aislamiento natural y físico, pues se encontraban tan lejos de las parroquias que su adoctrinamiento era mínimo y, en parte, por su trashumancia, ya que vivía en función del ganado y no a la inversa.

Otra circunstancia que los caracteriza en su resistencia a pagar el diezmo. Y es que había que preguntarse a quién tenían que pagarlo y que beneficio obtenían por hacerlo. Una y otra cosa les reportó la antipatía de la Iglesia.

Independientemente, entonces, de su origen una serie de circunstancias van fraguando su diferenciación y haciéndolos tomar conciencia de "pueblo".

## LA IGLESIA NO VA CON ELLOS

Una de las características de los vaqueiros, en parte debido a su aislamiento, es que no es clerical.

Voy a explicar esto. Asturias, que no ha cultivado la "fiesta de los toros"-que es una



## LA NOBLEZA LES BUSCA LAS COSQUILLAS

Esto crea un buen caldo de cultivo para que a finales del XVII y principios del XVIII se empiecen a dar las primeras manifestaciones escritas, como las de D. José Fuertes de Sierra, de la parte de Navia y las de Florez, regidor de Tineo por los años 1720, en las que consideran el origen de los vaqueiros como discriminatorio, orientándolo, en parte, hacia su condición morisca. Y esto lo hacían por intereses económicos.

En el siglo XVIII se produjo una gran eclosión demográfica. Faltaban tierras, que en parte ocupaban los vaqueiros -las tierras bajas en el invierno-. Como éstos pagaban muy poco o no pagaban, y además, una parte del año las desocupaban, los nobles se plantearon echarlos para colonizarlas con asentamientos "bien organizados". Pero esta pelea por las tierras ya venía de muy atrás.

Efectivamente, los nobles quieren echar a los vaqueiros por las razones dichas y porque, ya desde muy antiguo, habían engendrado una especie de racismo con ellos.

Cuando se inicia la ocupación de tierras, allá por los siglos XI y XII, de una forma lógica y organizada, se ocupan las partes más fértiles: los valles y las rasas marinas. Los vaqueiros, que no tienen asentamientos fijos, cuando los inviernos bajan a los valles se encuentran los asentamientos de los demás pobladores y van avanzando y saltando lugares poblados, lo cual los acerca al mar. Esto ocurre, por ejemplo, con Tineo y Pravia en el siglo XIII. Estas dos "poblas" son las que más los alejan de sus asentamientos en las brañas cuando bajan los inviernos.

Y no sólo tienen que alejarse sino también aceptar las tierras de según da o tercera categoría que los nobles les asignan. Es por lo que al llegar el siglo XVII-XVIII y producirse la eclosión demográfica, esa nobleza alimentará la animadversión y el desprecio que inspiraba su forma de vida.

De esta manera queda claro el encono y la marginación de que siempre fueron víctimas: la iglesia, por su falta de docilidad y adoctrinamiento. La nobleza, por los intereses económicos sobre las tierras. Y el pueblo llano, porque los vaqueiros le impedían una mayor expansión hacia las zonas donde invernan.

## LA MALA PRENSA DEL VAQUEIRO

Su forma de vida fue siempre muy criticada. Incluso lo fue por Jovellanos. Hay que esperar al final del siglo XI en que Bernardo Acevedo Huelves saque un libro donde defiende al vaqueiro. Su teoría se basa en la celtificación de Asturias. Hace un estudio etimológico de la palabra BRAKNA "braña" de la que da por seguro su origen céltico. Para él, en el camino que los celtas abrieron hacia Galicia, algunos de ellos se subieron a las montañas. En el mismo libro se extiende sobre sus costumbres y vida.

Posteriormente, todos los folcloristas: Constantino Cabal, Aurelio Llano, etc. irían recogiendo sus tradiciones populares. Hacia el año 1914 se inicia un ostracismo por el que no se vuelve a hablar de los vaqueiros hasta estos últimos años.

## ENDOGRAMIA, TRASHUMANCIA Y SUPERSTICION

Como cristianos no eran, tenían que ser paganos, con una fuerte mitología y una gran dosis de superstición. Hay que señalar que su mitología es la misma del conjunto de Asturias. Lo que ocurre es que en ellos era mucho más vital que en los asturianos sedentarios ya que estos reciben un auténtico bombardeo propagandista, por parte de la iglesia, para ir dejando de lado sus anteriores creencias.

Otra característica era su endogamia.

Debido a su aislamiento, sus relaciones se limitaban a su propio grupo. Y finalmente están determinados por su relación mental y simbólica con el ganado, identificándose con sus problemas enteramente, debido a que era su único medio de vida.,

Todo esto, unido a su trashumancia, a que vivían con el ganado, los convierte en un pueblo sin arraigo a un lugar.



## ¿DE OFICIO? ARRIEROS

Sin embargo, con el tiempo, iniciándose el proceso en el siglo XVIII, se van asentando. Al asentarse y no tener tradición agrícola, se dedicaron a otros menesteres que les eran más afines. Y el fundamental fue el arriero. Ellos conocían los caminos mejor que nadie. Así que como guías llegaban incluso hasta Madrid. Un viejo vaqueiro, que todavía vive, me contaba el transporte que existía y que se dividía en dos modalidades: a "burra entera" y a "media burra". Es decir, a burra entera era que el viajero ocupaba la burra todo el viaje y a media burra que la compartía por tiempos.

Ciertamente, desde ese momento, adquirieron una amplia cultura de la vida que superaba a la del conjunto de los asturianos sedentarios. Sus viajes les proporcionaban experiencias y conocimientos de otras formas de vida. Muchos de estos arrieros terminaron siendo tratantes, con lo que esto conlleva de astucia y agudeza psicológica.

## LOS VAQUEIROS, POR ADENTRO

Entre los vaqueiros había también diferencias según los lugares y según su categoría social. Porque entre ellos había nobles, cuyo símbolo era una piel de jabalí. Entre los arrieros, los que se consideraban de más categoría ponían campanillas a sus mulas y caballos.

No tenían organización social, propiamente dicha, sólo la familiar y en ésta, la que predomina es la madre, aunque no se puede hablar de un matriarcado. Más bien era debido a las largas ausencias del hombre, cuando la alzada no la hacía toda la familia. Era corriente el incesto, los matrimonios no se registran, no van a la escuela, etc.

Su alimentación también era muy sencilla. Hacia el siglo XII era común hacer "pulientas" que era harina de maíz con agua, y el "gurupo", que era mezcla de materia grasa - tocino y similares- con harina de maíz y con agua.

## POR LA IGUALDAD ANTE LA LEY

En los templos se les marginaba. Todavía existe una iglesia en S. Martín de Luña donde hay un escrito sobre el terreno que dice: "NO PASAR DE AQUI LOS VAQUEIROS". Y lo mismo en la dotación de sepulturas. Pero esto es debido, sencillamente, a la división estamental de la sociedad, en la que ellos ocupaban el último lugar. No hay que andar buscando motivos étnicos.

Su capacidad legal no fue igual a la del resto de los ciudadanos hasta 1844.

A partir del sínodo de 1769, empieza una tendencia favorable para su igualdad social, aprovechándose de la política regalista de Carlos III que los favorece. Esto desenvoca en la sentencia del gobernador Cermeño de 1844 y a partir de ahí ya son legalmente iguales a los demás ciudadanos.

## LABORAL Y ECONOMIA

### ALCALÁ ALCANZA EL 27% de DESEMPLEO

Este porcentaje es diez puntos superior al nacional y casi ocho puntos superior al de la Comunidad Madrileña. Esto lo dice todo.

El desarrollo de los proyectos incluidos en la ZUR (Zona de urgente Reindustrialización) supusieron la creación de unos mil puestos de trabajo, según fuentes municipales. De todos modos no han supuesto ningún logro apreciable en relación a las expectativas que en su día se abrieron con la declaración de Alcalá como ZUR. Ahora se nos dice que la próxima batalla consiste en que Alcalá sea declarada Zona Industrial en Declive.

A nivel municipal se intenta hacer algo con el llamado Organismo de Desarrollo Económico, en el que participan, además del Ayuntamiento, la C.A.M., los sindicatos y los empresarios. Entre sus fines se encuentra el de lograr empleo.

También se hace algo con el Centro de Empresas -prestación de naves a empresas de economía social- y el Centro de Artesanía algo similar en este sector.

Aparte de estas dos iniciativas, están los acuerdos del Ayuntamiento con el INEM.

### ZENOR OVERSEAS I.N.C. "Ese mister Marshall"

#### ¿Qué es Zenor?

Una promotora-constructora, con capital americano e inglés que construye y luego alquila, en este caso un centro comercial, manteniéndose en la gerencia del centro hasta su plena autonomía.

#### ¿Qué tiene proyectado?

Va a construir 22.000 metros cuadrados de zona comercial entre el río Henares y la Nacional II, en la zona este de Alcalá de Henares. La inversión prevista es de 5.000 millones de pesetas. Ahora mismo, con el beneplácito del Ayuntamiento y de la C.A.M., sólo falta cambiar las normas subsidiarias para poder iniciar los trabajos. Entre las cosas más sorprendentes del proyecto está la desproporción entre los terrenos adquiridos por Zenor -400.000 metros cuadrados- y el poco terreno edificable -22.000 metros cuadrados-

#### ¿Y las consecuencias?

Para Zenor, su operación va a tener éxito. Así lo tienen calculado. Para los comerciantes de Alcalá de Henares nadie lo ha calculado. Los contrarios al plan auguran su desastre. Lo más probable es que se dé una selección y los menos poderosos tengan que cerrar sus puertas.

#### ¿A modo de explicación!

Dentro del despacho está Zenor. Afuera están los comerciantes y los políticos críticos. En el quicio de la puerta está el Ayuntamiento, la C.A.M. y el resto de los políticos. Es una situación prototípica de los últimos años, en la que se manejan elementos contradictorios.

Hay que modernizar las estructuras comerciales, o eso dicen, y parece que sólo puede hacerse con grandes capitales foráneos y privados, lo cual va contra los intereses de los comerciantes locales, que por su parte no

## ALCALÁ

son capaces de organizarse. El poder público tiene que tomar partido y lo hace por la gran inversión foránea, que le da todo hecho frente a la heterogénea amalgama de los comerciantes.

Se trata, pues, de agilizar lo más posible el plan Zenor, al tiempo que se desdramatiza el hecho ante los comerciantes locales, con los que se mantiene un diálogo ambiguo.

En el momento oportuno se les dividirá con la oferta de los locales comerciales del gran centro, en el que algunos podrán instalarse.

Y ahí se acabó la historia.

### ESAS RESTAURACIONES

#### Universidad,

Las obras públicas, en Alcalá, yo diría que sufren un aliciente peculiar: el carácter monumental de su centro urbano, que exige un tratamiento particularizado para cada iniciativa de recuperación de edificios. Al respecto al entorno se une la adaptación de lo conservable a los fines funcionales para lo que se destina y todo ello con discutibles criterios restauracionistas.

Sirva lo anterior como justificación de la lentitud y hasta parálisis que se aprecia en la mayoría de los edificios acuñados con el consabido cartel informador, que a poco que nos descuidemos habrá también que restaurar.

La mayoría de las obras se desarrolla mediante lo que se llama un "convenio multidepartamental", en el que participan el Ayuntamiento, la Universidad, la Comunidad Autónoma, algún ministerio y otros organismos.

Conscientes de su falta de operatividad, su Junta Rectora ha nombrado para este año un gerente con plenas competencias, que junto a la oficina técnica, dependiente de la Universidad, son los ejecutores de los programas.

#### EL HOTEL LAREDO PARA ESTE AÑO

Esta será la única obra de restauración que se promete acabar este año. La Casa de los Lizana, para residencia de personalidades, se quiere poner en marcha. El cuartel de Mendigorria, futura facultad de Derecho, seguirá en obras y la facultad de Económicas también, intentando conciliar actividad académica y trabajos urbanísticos.



### AYUNTAMIENTO: ARREGLANDO SU PROPIA CASA

Tres edificios de propiedad municipal: el propio Ayuntamiento, el Mercado municipal y el Colegio del Rey, entrarán en obras, si no han entrado ya, como el Colegio del Rey. Este quiere convertirse en Centro Cultural, aparte de sede de la fundación cultural del mismo nombre.

El Ayuntamiento se siente estrecho y va a ampliarse a costa de la biblioteca municipal "Cardenal Cisneros" a la que habrá que cambiar de sitio.



El Mercado Municipal es estrecho y se quiere adecuar con una zona de aparcamiento y almacenamiento que adivinamos insuficiente desde ahora mismo, por las características del lugar, pero suponemos que ayudará a su descongestión.

### EL TEATRO CERVANTES PARA ABRIL



La puesta en funcionamiento de este teatro estable, para abril, es una prueba de fuego para la autonomía cultural de Alcalá frente a Madrid. Tras su puesta en funcionamiento, la capacidad planificadora y la capacidad de con-vocatoria serán las claves de su asentamiento. Habrá que saber echar mano de la oferta cultural alcalaina para que no se convierta en simple sucursal madrileña.

## ALCALA

### REVISTA DE PRENSA

#### ALCALA VISIGOTICA

#### EL CAMINO DE LOS AFLIGIDOS Arqueología y especulación urbana

Por su tremendo interés cultural nos hacemos eco de la información-denuncia que apareció en el número 6 de la Voz del Val. La gravedad de los hechos y las acusaciones vertidas no son menores por aparecer en un modesto medio de comunicación. La inhibición desacreditaría a cualquiera que fuera el gobernante.

Según Dimas Fernández Galiano, autor de la Carta Arqueológica de Alcalá Henares, prácticamente todo el Camino de Afligidos desde la calle Juan de Austria, en que comienza, hasta el río sería una gigantesca necrópolis o cementerio visigodo. Los visigodos como los romanos enterraban a sus muertos en las orillas de los caminos. A ambos lados de la calzada romana, hoy Camino de Afligidos, se localizan las necrópolis, y precisamente junto a las villas romanas del Bajo Imperio que, como la Villa del Val, ampliaban la ciudad de Complutum hacia el este en dirección a Guadalajara (la antigua Árrriaca).

La necrópolis de Juan de Austria, inicio del Camino, según el citado autor "constaba de más de 100 tumbas y fue destruida en una gran parte al construirse la zona".

A unos 900 m. en dirección a Guadalajara se halló ya entonces una nueva necrópolis en los yacimientos números 121 y 122 de la Carta Arqueológica, y se excavaron un número de tumbas "representativo pero insuficiente". Los ajuares, relacionados con los de la anterior necrópolis, no pudieron ser estudiados sistemáticamente por haber sido destruidos los materiales. En esos dos yacimientos es donde ahora se han construido las naves industriales y parte del instituto de Formación Profesional. Junto a este ha aparecido además una villa romana con construcciones singulares y con gran riqueza arqueológica al ser un yacimiento no saqueado anteriormente, al contrario de los restos de la ciudad romana del Camino del Juncal, y por tanto de gran interés. Incluso entre ambos yacimientos, justo en medio del Camino de Afligidos, se ha encontrado un gran mosaico en buen estado de conservación, algo que no ocurría desde hacía muchos años y que, difícilmente, volverá a ocurrir. El conjunto merecía algo más que el abandono, expolio y destrucción a que ha sido sometido. Y así se pensaba en el Ayuntamiento en un principio al proyectar en la zona un parque arqueológico, e incluso obligar al instituto a ceder un trozo de terreno. Sin embargo, al empezar la "carrera especulativa" de las naves industriales, los yacimientos, a pesar de ser una zona protegida por las Normas Subsidiarias vigentes, ha corrido una suerte parecida a la que sufrieron en la época de la especulación urbana de la dictadura en nuestra ciudad. Incluso en esa carrera se construyeron las naves sin las preceptivas licencias y sin la documentación que se exige a todo ciudadano. Ello siempre se hizo con conocimiento de los responsables técnicos y políticos municipales que lo permitieron. Los restos, como en el pasado, fueron sacados a toda prisa y mal para construir enseguida. Tampoco como entonces se ha podido estudiar el yacimiento sistemáticamente; sólo se han llevado la crema.

En los años de la dictadura, Fernández Galiano habla de la destrucción de un gran número de tumbas en un rebaje de terrenos de unos 6.000 m<sup>2</sup> a la derecha del Camino, entre este 2º yacimiento y el de Juan de Austria. Ahora sería difícil evaluar la destrucción que se ha realizado, ya que las extensiones edificadas son mucho mayores. Y se hace además prácticamente imposible el confirmar la hipótesis del citado autor de que "la ciudad visigoda fuese en realidad la primera base de la ciudad actual".

#### MESA DE LOS CENTROS REGIONALES

#### Colaboración y reivindicación.

Alcalá, ciudad histórica, pero también de aluvión, forma un pintoresco mosaico antropológico en el que los americanos -negros y anglosajones-, los pocos, los vistosos seguidores del Hare Krisna y algunos otros especímenes de aspecto poco latino ponen los colores más vivos. Pero el color predominante es, aún, genuinamente español: alcaliano, asturiano, extremeño, andaluz y avuense, por citar a los sectores organizados por su origen regional.

Incluyo alcaliano en la anterior enumeración, sí. Aunque por alcalianos podía pasar todos, la realidad es que la identidad local es celosamente guardada por muchos de los más viejos oriundos y no se lo crítico. Pero, como todo, tiene una cara y una cruz. Lo positivo y lo negativo. Tiene de admirable la resistencia a diluir esa identidad en una masa heterogénea de ciudadanos, lo cual les permite reconocerse entre sí y mantener el sentimiento de integración en su entorno original, cosa que, por ejemplo, incluso los madrileños de origen han perdido. Al fin y al cabo, esto es lo mismo que buscan los centros regionales aunque extrapolados geográficamente.

Lo negativo lo constituyen algunos de los medios de autodefensa que emplean y que yo resumiría con una palabra: hosquedad. Podría ocurrir que esta característica tenga algo que ver con esta proliferación de centros regionales en una ciudad relativamente pequeña. Piénsese que la única defensa de los alcalianos de nuevo cuño es su imponente número frente al manejo de los resortes de los poderes de los viejos alcalianos.

Esta dialéctica de fondo, que, dicho sea de paso, tampoco va más allá de algunas manifestaciones escritas o de algunas conductas ambiguas, sin que pueda hablarse de enfrentamiento social ni nada por el estilo, podría tener una manifestación más palpable en esa Mesa de los centros regionales.

De momento sólo es un germen de organización que podría quedarse limitada a las meras cuestiones coyunturales que lo motivaron, pero según que circunstancias se vayan dando podría arraigar.

Siempre es de desear la capacidad de vertebración social que manifiesta esta iniciativa, y más en un entorno en el que la actividad asociativa está bajo mínimos. Lo que no es deseable es que sólo cumpla una función de confrontación. Y ésto no sólo depende de los Centros Regionales.

EVARISTO BAIZAN



ASESORIA TÉCNICA · PROYECTOS · PRESUPUESTOS  
SUMINISTROS Y MANTENIMIENTO INDUSTRIAL

Breón, 1. bajo F  
Teléfonos 888 72 11 - 888 75 63  
28806 ALCALA DE HENARES

## MONTAJES LEVA S.A.

Paseo de la Estación Nave 1 y 2  
MECO - ALCALA DE HENARES

## CAYTASA

Tuberías y Mantenimiento de Fábricas

Ctra. Daganzo, Km. 38      Teléf. 880 00 57  
ALCALA DE HENARES

## RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS

## GRUPO DE BAILE

Por mediación de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Alcalá de Henares, el Grupo de Baile ha podido ensayar todos los sábados por la tarde en el Taller de Danza de la Casa de la Juventud de esta ciudad.

Son numerosas las ocasiones en que sus componentes han demostrado que el interés rinde sus frutos, visibles día a día y en cada actuación.

El grupo infantil, a cargo de Paulina Suárez, también se ha incorporado de forma habitual a las actuaciones, haciendo las delicias del público, que sabe reconocer el esfuerzo que supone para estos niños, de cinco a diez años, adaptarse con ilusión a una disciplina, a unas horas de ensayo los domingos por la mañana y al nerviosismo lógico que supone actuar ante multitud de personas.

Las actuaciones del año 1988 han sido las siguientes:

**21 de Enero:** Inauguración oficial de la Casa de Asturias.

**27 de Febrero:** Fiesta autonómica de la "Casa de Andalucía" de Alcalá de Henares.

**10 de Abril:** Festival de Centros Asturianos en el Centro Asturiano de Madrid.

**22 de Mayo:** Primer Encuentro de Casas Regionales en la Quinta "Asturias" del Centro Asturiano de Madrid.

**25 de Junio:** Festival de Grupos regionales en el contexto de la "Semana de la Tercera Edad", organizada por el Ayuntamiento de Alcalá de Henares.

**4 de Septiembre:** Fiesta de la Santina en Alcalá de Henares.

**10 de Septiembre:** Fiesta de la Santina del Centro Asturiano de Guadalajara.

**18 de Septiembre:** Fiesta de la Santina del Centro Asturiano de Burgos.

**30 de Septiembre:** Fiesta autonómica del "Centro Extremeño" de Alcalá de Henares.

**10 de Diciembre:** Fiesta de "Matanza" del Centro Extremeño de Alcalá de Henares.

## CLASES DE CUERDA

Con una perseverancia digna de elogio, la incipiente rondalla, que hizo su actuación el día de la inauguración de la Casa, continuó sus ensayos, derivando en unas clases de guitarra que José María García Lobo -Pepín- continúa dando los viernes.

## BOLETIN "ASTURIAS INFORMATIVO"

A comienzos de 1988 se hace cargo del periódico Evaristo Baizán. Se muestran distintos aspectos de la artesanía, las tradiciones y la cultura, expresado tanto en castellano como en bable.

En el mes de Septiembre se reconoce la labor realizada a través de la Oficina de Política Lingüística de la Consejería de Cultura del Principado, cediendo una subvención para la elaboración del periódico.

Además, desde el Boletín se ha dado buena cuenta de las actividades de la Casa de Asturias con reportajes, entrevistas, notas de interés, etc.

Han sido ocho los números publicados durante este año 1988.

## BIBLIOTECA Y VIDEOTECA

Con la ayuda del Consejo de Comunidades Asturianas, la biblioteca cuenta, actualmente, con unos trescientos volúmenes, la mayor parte sobre temas diversos relacionados con la región asturiana: tradición, folklore, gastronomía, economía, actualidad, lengua, etc. Igualmente, se reciben regularmente revistas como "Astura", "Cuadernos del Norte", "Tensión", etc. Del mismo modo, se reciben diariamente "La Nueva España" y el Boletín Oficial del Principado de Asturias, ambos de forma gratuita.

Esta biblioteca, cuyo responsable directo es César Luis Palacios, cuenta con un servicio de préstamo abierto a todos los socios del Centro, y con una Oficina de Información que ofrece toda la documentación disponible a las personas interesadas en cualquier aspecto de la región.

La videoteca está formada, principalmente, por las cintas que envía el Consejo de Comunidades Asturianas con periodicidad quincenal y que se estructuran en forma de reportajes variados que van desde videoclips musicales hasta actividad económica, pasando por actualidad, festejos, cultura, geografía, historia, arte, etc.; todo ello, por supuesto, referido al Principado.

La propia Casa de Asturias colabora también a incrementar esta videoteca con reportajes sobre la mayoría de las actividades que programa, y que son realizados por Jesús Garrido, socio aficionado a estas tareas.

Durante este año, las grabaciones realizadas han sido:

- Inauguración oficial de la Casa de Asturias.
- Actuación del Grupo de Baile en Brugos.
- Excursión a la Quinta "Asturias" del Centro Asturiano de Madrid.
- Fiesta de la Santina.
- Concierto del Grupo "Ubiña".
- Clausura del Curso de Gaita.
- Actuación del Grupo Coral "Villa de Navia".

## ACTUACIONES MUSICALES

En este año 1988 ha sido numerosa la representación de artistas asturianos en Alcalá de Henares.

**21 de Enero:** Manolo Quirós. Conocido gaitero que actuó en los actos de inauguración de la Casa de Asturias.

**3 de Septiembre:** "Cuarteto Asturiana" del Centro Asturiano de Madrid. Grupo coral con dos L.P. editados y uno como solista de uno de sus componentes.

**4 de Septiembre:** Rosa María Lobo, sobradamente conocida en España e Hispanoamérica, actuó dentro del marco de la fiesta de la Santina, gracias a la colaboración de la Obra Social de la Caja de Ahorros.

**22 de Octubre:** Grupo "Ubiña". Uno de los mejores grupos de música tradicional asturiana, cuyo concierto en la Plaza del Oidor, en pleno centro de la ciudad, constituyó un acontecimiento a nivel local, disfrutado por unas dos mil personas.

## DURANTE EL AÑO 1988

**26 de Noviembre:** Grupo coral "Villa de Navia", formado por veinticinco voces graves que ofreció un estupendo concierto en el marco incomparable de la Capilla de San Ildefonso, al que asistieron unas trescientas personas.

## CURSOS, TEATRO, EXPOSICIONES

- Del 10 de Octubre al 9 de Noviembre, D. Natalio Gago, enviado por el Consejo de Comunidades Asturianas, impartió un curso de Gaita que consiguieron finalizar doce personas. El último día del curso se celebró un acto de clausura en el que se entregó un diploma a los participantes que demostraron, a continuación, lo que habían aprendido durante el curso.
- El día 13 de Marzo actuó el Grupo de Teatro "Señaldá" del Centro Asturiano de Madrid, que ofreció un divertido programa compuesto de diversas estapas populares asturianas.

## FESTEJOS

A partir del 21 de Enero en que tuvo lugar el acto de Inauguración Oficial de la Casa de Asturias, con asistencia de D. Rafael Fernández, Presidente del Consejo de Comunidades Asturianas, y de Doña Marina García, Secretaria Técnica de dicho organismo, entre otras autoridades, tuvieron lugar diversos actos festivos que se detallan a continuación:

**22 de febrero:** Primera espicha del año.

**22 de mayo:** Asistencia al Primer Encuentro de Casas Regionales en la Quinta "Asturias" del Centro Asturiano de Madrid.

**11 de junio:** Segunda espicha del año.

**18 de junio:** Excursión con los niños del Centro al río Henares, en las proximidades de Alcalá.

**26 de junio:** Fiesta de Bollu en la Quinta "Asturias" de Madrid.

**3-4 de septiembre:** Fiesta de la Santina en Alcalá de Henares.

**10 de septiembre:** Fiesta de la Santina en Guadalajara.

**17-19 de septiembre:** Procesión en honor de Nuestra Señora del Val, patrona de Alcalá.

**18 de septiembre:** Fiesta de la Santina en Burgos.

**16 de diciembre:** Amagüestu.

Además, el día 9 de enero se ofreció una merienda de Reyes a los asturianos residentes en las distintas residencias de la Tercera Edad en Alcalá de Henares.

## OTRAS ACTIVIDADES

**FUTBOL-SALA:** Benjamín García, responsable de esta actividad, organizó una "porra" semanal con la que se obtienen fondos para la compra del material necesario para el funcionamiento del equipo.

El día 26 de Junio, el equipo se enfrentó al Centro Asturiano de Madrid, con el resultado de 4-3 a favor de los asturianos de Madrid.

**CONCURSO:** El día 15 de Junio se convocó públicamente el Primer Concurso de Carteles para la fiesta de la Santina, dotado con quince mil pesetas y trofeo. Se presentaron ocho carteles, siendo el ganador el diseñado por Julio Suárez Bárcena.

## PUBLICIDAD

De todas las actividades señaladas se dió buena cuenta en los medios de comunicación local, tanto en prensa (periódicos "Puerta de Madrid" y "Nueva Tribuna") como en radio ("Antena 3" y "Radio Alcalá").

Hay que destacar el reportaje solicitado por "Puerta de Madrid" sobre la región, con vistas a ofrecer, durante el verano, una visión de las opciones que ofrece Asturias a los posibles visitantes.



Delegación: Bretón, 1 Teléfono 888 75 63  
28806 ALCALA DE HENARES



**TUBOS HENARES S.A.**  
TUBERIA Y ACCESORIOS, BRIDAS, ETC.

Eduardo Garrido Molero-Pñaranda  
Director Comercial

Oficinas y Almacén:  
Ctra. de Barcelona, Km. 33,500  
Tfnos. 888-81-98 y 880-81-99  
ALCALA DE HENARES

**CRONIQUE MADRILANES**

por EVARISTO BAIZAN

**¿QUE PASA N'ASTURIÉS?**

Va pocu enteréme de daqué que me tien preocupau. Asturies nun mos sofita económicamente esti añu. Quixera qu'esto s'oyere comu un glayiu en todá Asturies, porque pameque, allí, nun s'entera la mandrecha de lo que fai la manzorga.

¡Cómu ye qu'esti añu, ensin más, se mos dexa al débalu! Porque nun ye cosa de unes perres mas o menos por mor d'un axuste. Ye que ¡nin un duru! Nun lo entiendo o prefiero nun lo entender.

El articulu ochu del Estatutu d'Autonomía diz: "Les comunidaes asturianas asitiaes fuera d'Asturies podrán pedir, comu tales, la reconocencia de la so asturiania, entendiéndola com'l drechu a trabayar y entrar a la parte na vida social y cultural d'Asturies..." y p'állevalo a caboyepa lo que se ins tituyó el Conseyu de Comunidaes p'atender polos drechos sociales y culturales de los asturianos que tamos fuera.

Na practica, el sofitu economicu ye, ente otres, pero quiciavis la principal, una de las erbies pa cumplir el mandatu estatutariu.

Pámeque, fasta agora, nun hai quexes del emplegu que se fexo de les ayudes. Casu de habeles, habria falase y qu'el Conseyu camudara el métodu. ¡Pero non cortales pela freba!

Nesti mesmu númeru hai una riestra d'actividaes y coses feches l'añu caberu. Nun se pué decir que tean inxustificaes. Entós... ¡qué ye! ¿que tenemos que dexar de facelo todo? Porque de sobres se sabe que un centru cultural cualquier, de fines altruistes comu la nuestra Casa rexonal, nun se mantién, solo, coles cuotes de los socios y si se mantiénen los locales nun da pa más nada. Nesti casu, los asturianos de Alcalá perderán l'interés pola Casa y ésta cerrará les sos puertes. ¡Pero nun se enquivocar! Los asturianos puén vivir muy guapamente ensin la Casa. La que pierde ye Asturies y el prestixu. les sos istituciones.

Ye menester que s'esclarien los motivos, si los hai, y correxilos, si se puede. Porque si nun se arregla, la Casa pué venise abaxo y nun hai mas salvador qu'el que mos funde.

Asina de pergrave lo veo yo y asina lo firmo.

**NUESTRA MITOLOGIA**

**LA SIRENA**

**Sirena**

Afirma Aurelio de Llano que en los pueblos costeros asturianos se cree en la sirena, "de medio cuerpo hacia arriba es mujer, menudita y guapisima, y de medio cuerpo abajo es pescado". Señala como indicio de la pervivencia de tal mito la existencia de cantares populares:

*En el medio de la mar  
oi cantar la serena;  
¡válgame Dios, qué bien canta  
una cosa tan pequeña!*

De la moza buena cantadora:

*Aquella coloradina  
que vive junto a la peña,  
bebe agua cristalina,  
canta como una serena.*



**Viajes LYS S.A.**

P.º San Francisco de Sales, 32

MADRID-3

**diseño grafico**

punto

de  
**VISTA**

ANAGRAMAS  
CARTELES  
MAQUETACION  
ILUSTRACIONES  
ENVASES  
PICTOGRAMAS  
ANUNCIOS  
PUBLICITARIOS

TEL. 281 264  
OVIEDO